

-En ahi : menék wah dsn ġér wiġ  
kerađ a yeqqalen āmehreġ n ales wah  
enjxen imakeren ? »

Yenna has : « Āmehreġ ennét, waġ  
has yođenen tamella. » Yenna has Īisa :  
« Adih, eġel eġ awén aked key. »

Luqa 10:36-37



Idioma: Tamahaq

Título en español: El buen hombre de Samaria

Texto: Luqa 10: 25-37, Awal n Messiney s Tamahaq

Arte: MBANJI Bawe Ernest

Folleto: © 2023 PROEL

## Tangalt tan Usamari wa yolejen



Yebded elmużlim wan ešseréża  
iyyen, yegħel éd yarem Īisa, yenna  
has : « Mużalim, ma hé egej baš éd  
eğreweġ tāmeddort ta teqlalet ? »

Yenna has : « Ma yektaben dy  
Ešseriża ? Ma ds teqréd ? »

Luqa 10: 25-26



Yenna has wanġam : « Eken tera i Émeli, Messiney ennek, s ul ennek imda, s iman ennek emdan, s eṣṣahet ennek temda, s tayetté ennek temda, eken tera i āmehreġ hund tera ta tegéd i iman ennek. »

Yenna has Σisa : « Tennéd tidet, eg awén éd teddered. »

Bešsan, yegmey éd yeżzel iman ennét, yenna day i Σisa : « Ma yāmos āmehreġin ? »

Adih yenna has Σisa : « Ales iyyen yefal-d Yerušelem yekka Yariħo, erteken fols imekeran, elkesent, oheġen ds a ila, oytent deroġ yemmut.

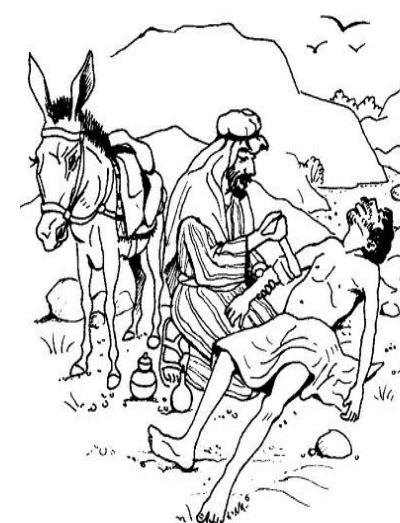
Luqa 10:27-30



Yokay āmārabu iyyen dγ wéndy ābareqqa, yeneyt yoyé déndy. Yemmert in Uléwi iyyen n tawsit n kél tikutawén, yeneyt, yoyé déndy.

Usamari iyyen dédih, yokeyin, enta ājerib n ākal way a yāmos, yessokel, yeneyt, yenjé s tamella. Yoheżt, yezzuket ψors, yesséred as ibuysen ennét, yeswert āhatim d elboża, yettel as tn, yeswert tasnit ennét, yeweyt ar éhen n imessukal iyyen, yemhaha ds.

As yeffo tufat, yekkes-d essin erriyalen, yekfén i messis n édeg wanġam, yenna has : -Esseġlefeġ ak, mehihi ds, a tebxesed denneg awén fols, yokeyen erriyalen essin wiġ, éd hak-t erzemey as d eqqeley-



Luqa 10:31-35